

**Kāsitsemisōpetus Lietošanas pamācība
Naudojimosi instrukcijas Руководство по эксплуатации**

K6500 Ring

Loe kāsitsemisōpetus pōhjalikult lābi, et kōik eeskirjad oleksid tāiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad..

Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis..

Prieš naudodami ierēdini, atidzīai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitinkite, ar viską gerai supratote..

Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.



EE LV LT RU



ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

Условные обозначения на машине:

Данное руководство является международной версией, которая предназначена для всех англоязычных стран за пределами Северной Америки. Если вы находитесь в Северной Америке, используйте версию, предназначенную для США.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.

Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

Пользуйтесь оборудованием для защиты людей. См. раздел Защитное оборудование.

Убедитесь в том, что диски не имеют трещин и не повреждены.

Запрещается использовать диски для циркулярной пилы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При пилении образуется большое количество пыли, которая может привести к травме при ее вдыхании. Пользуйтесь одобренным респиратором. Обеспечьте хорошую вентиляцию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Искры, возникающие на ренушем диске, могут стать причиной воспламенения горючих материалов, таких как бензин (газ), древесина, ткань, сухая трава и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отдача может быть внезапной, резкой, что может причинить опасные травмы. Прежде чем приступить к работе, прочитайте инструкции.

Эта продукция отвечает требованиям соответствующих нормативов ЕС.



Обозначения, касающиеся охраны окружающей среды. Символы на изделии либо на упаковке обозначают, что данное изделие не должно утилизироваться в качестве бытовых отходов.



Вместо этого должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования.

Обеспечив соответствующую утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которое иначе могло быть следствием неправильной утилизации данного изделия.

Более подробную информацию о переработке данного изделия получите в Городском управлении, у службы, обеспечивающей переработку бытовых отходов либо в магазине, где Вы приобрели изделие.

Другие символы/наклейки на машине относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

Пояснение к уровням предупреждений

Существует три уровня предупреждений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения серьезных травм или смерти оператора или повреждения находящегося рядом имущества.

Обратите внимание!



Обратите внимание! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения травм оператору или повреждения находящегося рядом имущества.

ЗАМЕЧАНИЕ!

ЗАМЕЧАНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу повреждения материалов или машины.

СОДЕРЖАНИЕ

Содержание

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ	
Условные обозначения на машине:	83
Пояснение к уровням предупреждений	83
СОДЕРЖАНИЕ	
Содержание	84
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Уважаемый покупатель!	85
Конструкция и функции	85
K6500 Ring	85
ЧТО ЕСТЬ ЧТО?	
Что есть что на режущем диске - K6500 Ring?	86
СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РЕЗЧИКА	
Общие сведения	87
ЛЕЗВИЯ	
Общие сведения	89
Алмазные диски	89
Работа	90
Транспортировка и хранение	90
СБОРКА И НАСТРОЙКИ	
Общие сведения	91
Монтаж лезвия	91
Подсоединение водяного охлаждения	92
Подача воды	92
дозировка воды	93
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Защитное оборудование	94
Общие меры предосторожности	94
Основные принципы работы	97
Транспортировка и хранение	102
ЗАПУСК И ОСТАНОВ	
Перед запуском	103
Запуск	103
Останов	103
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Общие сведения	104
График технического обслуживания	104
Чистка	104
Функциональная проверка	105
Наращивание лезвия	107
ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	
Механическая система	108
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Технические характеристики	109
Режущее оборудование	109
Гарантия ЕС о соответствии	110
СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ	
Схема электропроводки	111

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что Вы выбрали продукцию Husqvarna!

Надеемся, что Вы останетесь довольны Вашей машиной, и что она будет Вашим спутником на долгое время. Приобретение какого-либо из наших изделий дает право на профессиональную помощь по его ремонту и обслуживанию. Если машина приобретена не в одном из наших специализированных магазинов, узнайте адрес ближайшей сервисной мастерской.

Надеемся, что это руководство по эксплуатации окажется полезным. Проверьте, чтобы оно всегда было поблизости на рабочем месте. Выполняя требования инструкции (пользование, сервис, обслуживание и т.д.), Вы значительно продлите срок службы машины и поднимите ее вторичную стоимость. Когда Вы будете продавать Вашу машину, не забудьте передать инструкцию новому владельцу.

Более 300 лет инновационных разработок

Компания Husqvarna AB была основана в Швеции в 1689 году, когда король Карл XI постановил создать фабрику по изготовлению мушкетов. Уже в то время был заложен фундамент инженерного мастерства, послуживший основой для разработки некоторых из лучших в мире изделий в таких областях, как охотничье оружие, велосипеды, мотоциклы, бытовые приборы, швейные машины и товары для использования вне помещений.

Husqvarna - мировой лидер в области силовых приборов для использования вне помещений - в лесном хозяйстве, организации парков, для ухода за газонами и садами, а также режущего оборудования и алмазных инструментов для строительства и обработки камней.

Ответственность владельца

Ответственность за наличие у оператора достаточного объема знаний и навыков по технике безопасности при работе с машиной возлагается на владельца машины или работодателя. Руководителям и операторам необходимо прочитать настоящее Руководство оператора и понять его содержание. Они должны ознакомиться с:

- инструкциями по технике безопасности при работе с машиной;
- сферами применения и ограничениями для машины;
- порядком эксплуатации и технического обслуживания машины.

Использование данной машины может регулироваться внутренним законодательством. Перед пуском машины ознакомьтесь с правовыми актами, которые действуют на месте проведения работ.

Право, сохраняющееся за производителем

После публикации данного руководства компания Husqvarna может выпустить

дополнительную информацию по безопасной эксплуатации данного изделия. Соблюдение безопасных методов эксплуатации является ответственностью владельца.

Husqvarna AB постоянно работает над разработкой своих изделий и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и внешний вид без предварительных предупреждений.

Для получения информации и консультаций свяжитесь с нами через веб-сайт: www.husqvarnacp.com

Конструкция и функции

Данный продукт включен в ассортимент высокочастотного силового оборудования для резки, сверления и пиления стен. Он предназначен для резания твердых материалов, например, камня или армированного бетона. Запрещается использовать эту машину для работ, не описанных в данном руководстве.

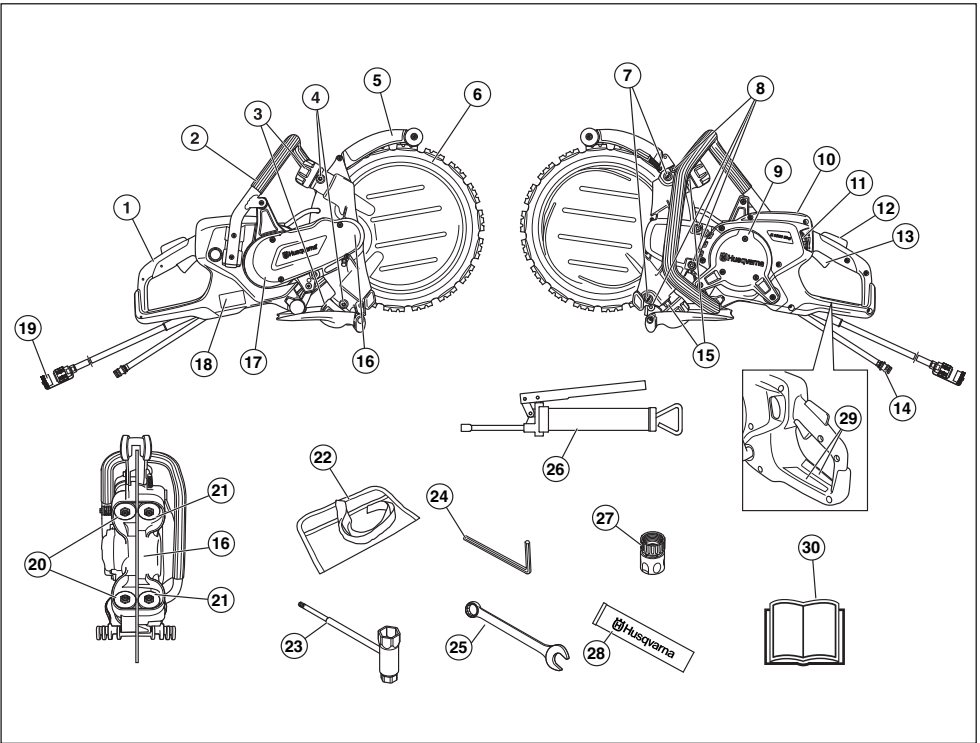
Продукцию компании Husqvarna отличают высокие эксплуатационные характеристики, надежность, примененные инновационные технологий, современные технические решения и экологичность. Для безопасной эксплуатации машины оператор должен внимательно прочесть данное руководство. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь к местному дилеру или в компанию Husqvarna.

Ниже описаны некоторые уникальные свойства приобретенного вами изделия.

K6500 Ring

- Устройство выдает высокую выходную мощность и может использоваться как трехфазный, так и однофазный вход, что делает его универсальным и практичным.
- Система Elgard - электронное устройство защиты от перегрузки. Оно позволяет избежать повреждений запасных частей машины и продлить их срок службы. Благодаря Elgard™ становится возможно определение момента достижения машиной предельной нагрузки. Индикатор нагрузки указывает пользователю, что в процессе пиления используется правильный уровень нагрузки, а также выдает предупреждение в случае возможности перегрева системы.
- Амортизаторы эффективно предохраняют руки от вибрации.
- Легкая, компактная и эргономичная конструкция облегчает транспортировку устройства.
- Глубина резки 270 мм (10,6 дюйма) — вдвое больше по сравнению с традиционными режущими дисками. Позволяет делать разрезы с одной стороны.
- Машина оснащена системой подавления пыли (DEX) - комплектом с функцией экономного распыления воды, обеспечивающим максимальное пылеподавление.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО?



Что есть что на режущем диске - K6500 Ring?

- | | |
|---|--|
| 1 Задняя ручка | 16 Ведущее колесо |
| 2 Передняя ручка | 17 Кожух ремня |
| 3 Ручка для направляющих роликов | 18 Табличка данных |
| 4 Смазочные ниппели | 19 Соединитель |
| 5 Щит для лезвия/брызговик | 20 Направляющие ролики |
| 6 Алмазное лезвие | 21 Опорные ролики |
| 7 Регулировочные винты | 22 Сумка для инструмента |
| 8 Винты, крышка опорного ролика | 23 Универсальный ключ |
| 9 Капот двигателя | 24 Торцевой ключ на 6 мм |
| 10 Дисплей | 25 двусторонний гаечный ключ, 19 мм |
| 11 Кран подачи воды с ограничителем расхода | 26 Смазочный шприц |
| 12 Рычаг блокировки курка газа | 27 Штуцер для подключения воды, GARDENA® |
| 13 Курок газа | 28 Густая смазка для подшипников |
| 14 Штуцер системы подачи воды, входящий | 29 Информационная и предупреждающая наклейка |
| 15 Контргайки фиксаторов опорных роликов | 30 Руководство по эксплуатации |

СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РЕЗЧИКА

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пользуйтесь машиной с дефектными элементами защиты. Если в результате этих проверок будут обнаружены неисправности, немедленно вызовите специалиста для ремонта.

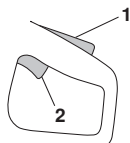
В целях предотвращения случайного включения шага, описанные в данной главе, если не указано иное, следует выполнять после выключения двигателя и извлечения кабеля питания из розетки.

В данном разделе рассматриваются различные защитные приспособления машины, их работа, и приведены основные принципы и правила, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасной работы.

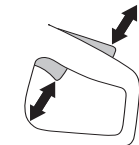
Рычаг блокировки курка газа и клапан ВКЛ/ВЫКЛ подачи воды

Рычаг блокировки курка газа служит для предотвращения случайного запуска и регулировки клапана вкл/выкл подачи воды.

При внатии стопора (1) в рукоятку (т.е. при обхвате рукоятки) он открывает клапан подачи воды и освобождает ручку газа (2).

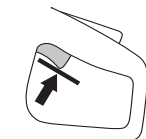


Когда ручка на рукоятке отпускается, курок газа и рычаг его блокировки возвращаются в исходное положение. В этом положении машина останавливается, а курок газа блокируется, в то время как клапан подачи воды возвращается в закрытое положение.



Проверка рычага блокировки курка газа

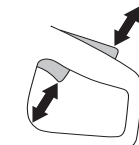
- Проверьте, чтобы переключатель был зафиксирован, когда его стопор находится в исходном положении.



- Нажмите блокировочный рычаг газа и удостоверьтесь, что он возвращается в первоначальное положение при его отпускании.

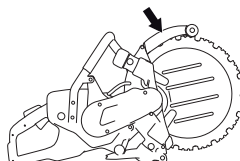


- Убедитесь, что переключатель и его стопор движутся свободно, а возвратная пружина работает исправно.



Щиток для лезвия

Щиток смонтирован над лезвием и сконструирован с целью не допускать отбрасывания частиц лезвия или материала, который Вы пилите, на пользователя.



Проверка щитка лезвия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед запуском машины всегда проверяйте, чтобы кожух был правильно смонтирован. Проверьте также, чтобы лезвие было правильно смонтировано и чтобы на нем не было каких-либо повреждений. Поврежденное лезвие может привести к травме людей. См. инструкции в разделе "Сборка и настройка".

- Проверьте, чтобы щит был целым и чтобы на нем не было каких-либо трещин или деформаций.

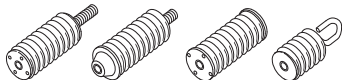
СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РЕЗЧИКА

Система гашения вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Длительное воздействие вибрации оказывает вредное влияние на кровеносные сосуды и может вызвать расстройства нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов вредного влияния вибрации на организм, следует обратиться к врачу. Примером таких симптомов могут быть отсутствие чувствительности, "зуд", "покалывание", боль, потеря или уменьшение обычной силы, изменение цвета и поверхности кожи. Обычно подобные симптомы проявляются на пальцах, руках или запястьях. Эти симптомы увеличиваются при холодной температуре.

- Ваша машина оснащена системой гашения вибрации на рукоятках, сконструированной для максимального удобного пользования без вибрирования машины.
- Система виброгашения машины снижает уровень вибрации передаваемый от двигателя или режущего оборудования на рукоятки.



Проверка системы гашения вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Мотор должен быть выключен, а соединитель отключен от силового блока.

- Регулярно проверяйте узел гашения вибрации после образования трещин в материале и деформации. Заменяйте их, если они повреждены.
- Удостоверьтесь, что гаситель вибрации надежно закреплен между двигателем и узлом рукояток.

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Диски могут сломаться и стать причиной серьезных травм для человека, работающего с пилой.

Производитель режущих дисков предоставляет предупреждения и рекомендации по использованию и правильному уходу за дисками. Эти предупреждения поставляются в комплекте с режущими дисками.

Необходимо выполнять проверку режущих дисков перед установкой и регулярно во время эксплуатации. Осматривайте диск на предмет трещин, отколовшихся фрагментов (алмазные диски) и отломившихся частей. Не используйте поврежденные диски.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается использовать диски с меньшей скоростью, чем у пилы. Данную машину разрешается использовать только с фирменными режущими кольцами, произведенными компанией Husqvarna.

Алмазные диски

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте режущий диск для материала, для которого он не предназначен.

Запрещается использовать алмазные диски для резки пластмассовых материалов. Пластмасса может расплавиться под воздействием тепла, образующегося при резании, и прилипнуть к режущему диску, что станет причиной отдачи.

При использовании алмазные диски сильно нагреваются. Перегрев диска является результатом его неправильного использования. Это может привести к деформации и стать причиной материального ущерба и травм.

В процессе резки металла возможно искрообразование, которое может привести к возникновению пожара. Не пользуйтесь машиной при работе в зоне с наличием воспламеняющихся веществ или газов.

- Алмазные диски состоят из стального основания с сегментами, содержащими промышленный алмаз.

Алмазные лезвия для различных материалов

- Алмазные режущие диски идеально подходят для резания камня и железобетона. Обращайтесь за помощью к дилеру при выборе продукции.
- Алмазные режущие диски имеют несколько степеней твердости.
- "Мягкий" алмазный режущий диск обладает достаточно низким сроком службы и большой производительностью. Он используется для твердых материалов, как например гранит и твердый бетон. "Твердый" алмазный диск обладает более долгим сроком службы, более низкой производительностью и должен использоваться для мягких материалов, как например кирпич и асфальт.

Затачивание алмазных дисков

- Всегда пользуйтесь только заточенным режущим алмазным диском.
- Алмазные диски становятся тупыми при использовании неправильного давления подачи или при пилении определенного материала, как например бетона с сильной арматурой. Работа с тупым алмазным режущим диском приводит к чрезмерному нагреванию, что в свою очередь может привести к отделению алмазных сегментов.
- Чтобы заточить алмазный диск, разрежьте мягкий материал, например песчаник или кирпич.

Охлаждение алмазных дисков



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При эксплуатации используемых на данной пиле режущих колец необходимо постоянное охлаждение водой во избежание перегрева, который может привести к поломке режущего кольца и повреждению оборудования и травмам.

Всегда используйте водяное охлаждение. При резании с использованием СОЖ лезвие постоянно охлаждается во избежание перегрева.

Водяное охлаждение охлаждает лезвие и увеличивает срок его службы, а также снижает образование пыли.

Вибрации в алмазных лезвиях.

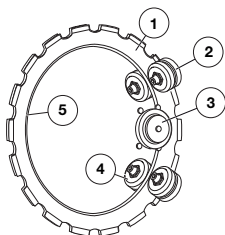
Лезвие может потерять окружность и начать вибрировать при использовании высокого давления подачи.

Снижение давления подачи может остановить вибрацию. В ином случае замените лезвие.

Работа

Благодаря уникальной конструкции станка, ведущее усилие не передается через центр лезвия. Два фланца направляющих роликов проходят в канавке лезвия. Пружины направляющих роликов выталкивают ролики, которые в свою очередь толкают V-образные края на внутренней окружности к V-образной канавке в ведущем колесе. Ведущее колесо смонтировано на оси, которая приводится в движение двигателем через приводной ремень.

Это дает общую глубину разреза в 270 мм (10,6 дюймов) с алмазным лезвием в 350 мм (14 дюймов).



- 1 Лезвие
- 2 Опорные ролики
- 3 Ведущее колесо
- 4 Направляющие ролики
- 5 V-образный край

ЗАМЕЧАНИЕ! В течение всего срока службы алмазного лезвия следует проверять настройку роликов два раза, в первый раз после установки нового лезвия и когда лезвие будет изношено на половину.

Транспортировка и хранение

- Убедитесь, что во время транспортировки и хранения машина закреплена, а режущий диск надежно защищен.
- Перед использованием проверьте диск на предмет повреждений во время транспортировки или хранения.
- Храните лезвие сухим.

СБОРКА И НАСТРОЙКИ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда вытягивайте штекер контакта из его разъема перед чисткой, обслуживанием или монтированием. Неожиданные движения лезвия могут вызвать повреждения.

Алмазные диски Husqvarna одобрены для эксплуатации с ручными резчиками.

В нашем ассортименте есть несколько вариантов лезвий для различного материала. Спросите Вашего дилера Husqvarna какое лезвие подойдет для Вашей цели лучше всего.



Монтаж лезвия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается устанавливать новые алмазные сегменты на бывший в употреблении корпус диска (наращивание). Корпус диска рассчитан для выдерживания нагрузки, которой он подвергается при использовании оригинального сегмента. При наращивании лезвия дополнительная нагрузка на корпус диска может привести к его поломке или появлению трещин, что может вызвать серьезные травмы оператора. По этой причине Husqvarna не допускает наращивания режущих колец. Для получения дополнительных инструкций обратитесь к своему дилеру Husqvarna.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед тем, как монтировать лезвие на станке, проверьте, чтобы лезвие не было повреждено. Поврежденные лезвия могут дать трещину и стать причиной серьезной травмы людей.

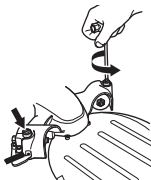
- Протрите возможную грязь с поверхности лезвия.



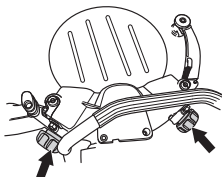
- Снимите контргайки на колпаке опорного ролика.



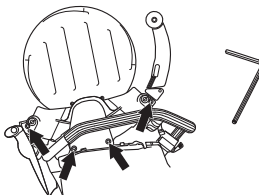
- Открутите регулировочные винты на несколько оборотов.



- Открутите ручку настолько, чтобы было снято напряжение пружины.

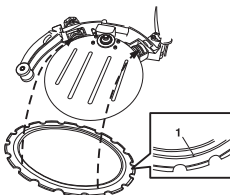


- Открутите четыре винта, которыми закреплен колпак опорного ролика при помощи торцевого ключа на 6 мм и снимите колпак.

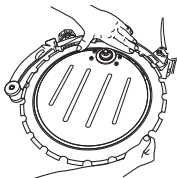


- Смонтируйте лезвие.

На лезвии с одной стороны есть канавка (1) которая выправляет функцию направляющей для опорных роликов. Следите за тем, чтобы V-образный край вошел в ведущее колесо и чтобы направляющая канавка подошла в соответствующий направляющий ролик. См. указания в разделе "Лезвия".

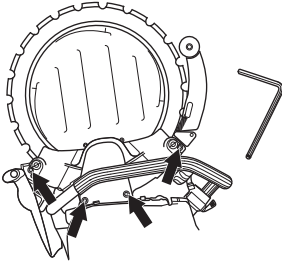


- При необходимости прижмите внутрь направляющий ролик так, чтобы он вошел в паз на лезвии.

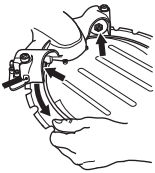


СБОРКА И НАСТРОЙКИ

- Смонтируйте крышку опорных роликов и проследите за тем, чтобы фланцы направляющих роликов по-прежнему лежали правильно в канавке лезвия.

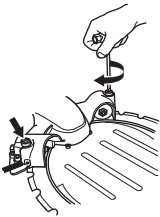


- Закрутите затем сильно четыре винта.
- Поверните лезвие и проверьте, чтобы опорные ролики не прижимали к лезвию.

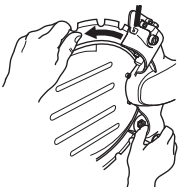


Обратите внимание! Станок должен находиться в вертикальном положении. Если станок лежит на боку, то будет трудно выполнить правильную регулировку. Неправильная регулировка может привести к повреждению лезвия. Если лезвие вращается медленно или останавливается, сразу остановите пиление и найдите неисправность.

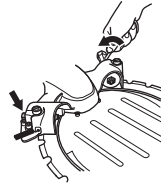
- Отрегулируйте регулировочные винты так, чтобы опорные ролики находились в контакте с лезвием.



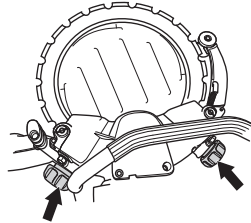
- Отрегулируйте регулировочные винты так, чтобы можно было легко удерживать опорные ролики большим пальцем когда лезвие вращается. Опорный ролик должен следовать за лезвием лишь иногда.



- Затяните контргайки на колпаке опорного ролика.

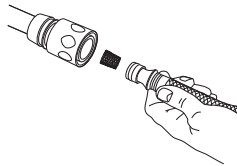


- Поверните лезвие и проверьте, чтобы по-прежнему можно было удерживать ролики большим пальцем, когда лезвие вращается.
- Затяните сильно ручки и машина готова к использованию.



Подсоединение водяного охлаждения

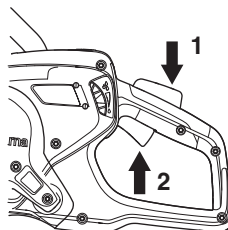
Подсоедините водяной шланг к трубопроводу. Поток воды включается при открывании перекрывающего клапана. Минимальный поток воды: 4 л/мин. Обратите внимание на то, что ниппель шланга станка оснащен фильтром.



Подача воды

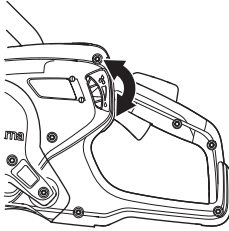
При нажатии на блокиратор пуска (A) открывается водяной клапан.

Клапан подачи воды остается в открытом положении, а рычаг блокировки курка газа (1) остается нажатым до тех пор, пока удерживается нажатым курок газа (2).



ДОЗИРОВКА ВОДЫ

Поток воды можно регулировать во время работы большим пальцем.



для максимального срока службы лезвия, поток воды должен быть обильным.

ЗАМЕЧАНИЕ! давление воды и поток воды исключительно важны для охлаждения лезвия и для срока его службы. Недостаточное охлаждение сокращает срок службы направляющих роликов, опорных роликов, ведущего колеса и лезвия.

Защитное оборудование

Общие сведения

Никогда не пользуйтесь машиной в ситуации, при которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае.

Средства защиты оператора

Во время работы с машиной вы должны использовать специальные одобренные средства защиты. Средства личной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обращайтесь за помощью к дилеру при подборе средств защиты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании продукта, который режет, точит, бурит, шлифует или придает материалу необходимую форму, могут образовываться пыль и испарения, содержащие опасные химические вещества. Необходимо определить характер материала, подлежащего обработке, и использовать специальную дыхательную маску.

Продолжительное воздействие шума дает неизлечимое ухудшение слуха. Всегда пользуйтесь, поэтому, специальными наушниками. Всегда следите за предупреждающими сигналами или криком, когда пользуетесь защитными наушниками. Снимайте наушники сразу же после того, как будет остановлен двигатель.

Всегда используйте:

- Специальный защитный шлем
- Защитные наушники
- Проверенные защитные очки. При пользовании маской следует пользоваться также одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие нормативам ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕН. Маска должна соответствовать стандарту EN 1731.
- Респиратор
- Прочные перчатки с нескользящим хватом.
- Плотная прилегающая и удобная одежда, не стесняющая свободу движений. При резке образуются искры, которые могут привести к возгоранию одежды. Компания Husqvarna рекомендует использовать одежду из огнестойкого хлопка или плотной хлопчатобумажной ткани. Не надевайте одежду, изготовленную из таких материалов, как нейлон, полиэстер или искусственный шелк. При возгорании такие материалы плавятся и прилипают к коже. Не носите короткие шорты.
- Сапоги со стальным носком и с нескользящей подошвой.

Прочее защитное оборудование



Обратите внимание! При работе с машиной могут возникать искры, способные стать причиной пожара. Всегда держите под рукой средства для тушения пожара.

- Огнетушитель
- Средства оказания первой медицинской помощи.

Общие меры предосторожности

В настоящем разделе представлены правила техники безопасности при работе с машиной. Данная информация не заменяет подготовку и практический опыт профессионального пользователя. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту. Спросите вашего дилера, спросите совета в специализированной мастерской или у опытного пользователя. Не приступайте к выполнению работы, для которой считаете себя недостаточно подготовленными!

- Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно. Также перед эксплуатацией машины рекомендуется провести инструктаж с демонстрацией для операторов.
- Помните, что именно вы - оператор - в случае аварии или непредвиденных обстоятельств несете ответственность за причинение ущерба людям или их собственности.
- Машину необходимо содержать в чистоте. Знаки и наклейки должны быть хорошо видны.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно прочитайте все правила и информацию о мерах предосторожности. Несоблюдение указанных в них требований может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и (или) получению серьезных травм.

Сохраните под рукой все правила и описания мер предосторожности для последующего использования.

Под словом «электроинструмент» в данном документе понимается электрический инструмент, работающий от сети (проводной) либо от батареи (беспроводной).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено. В темных или захламленных помещениях более высока вероятность несчастных случаев.
- Не пользуйтесь электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В электроинструментах создаются искры, которые могут воспламенить пыль или пары жидкостей.
- Не позволяйте детям и посторонним наблюдателям приближаться к вам во время использования электроинструмента. Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере контроля.
- Не пользуйтесь в неблагоприятных погодных условиях. Например в сильный туман, дождь, сильный ветер, при большом холоде и т.д. Работа при плохой погоде утомительная и может привести к возникновению опасных ситуаций, например, скользких поверхностей.
- Никогда не начинайте работать со станком пока участок работы не будет освобожден и пока Вы не будете устойчиво стоять. Следите за возможными препятствиями при неожиданном перемещении. Убедитесь в том, что отрезаемый материал не упадет и не вызовет повреждений, когда Вы работаете с машиной. Будьте особенно осторожны при работе на склонах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Безопасное расстояние до резчика должно быть 15 метров. На Вас лежит ответственность за то, чтобы в зоне работы не было животных и наблюдателей. Не начинайте резку, пока зона работы не будет свободной и пока Вы не будете устойчиво стоять.

Техника электробезопасности

- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, кухонные плиты и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию воды или высокой влажности. Попадание воды внутрь электроинструмента также увеличивает риск поражения электротоком.

- Используйте шнур электроинструмента только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните электроинструмент за шнур и не дергайте за него, чтобы выключить инструмент из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, маслянистых веществ, а также острых и движущихся предметов. Эксплуатация поврежденного или запутанного шнура увеличивает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для наружных работ. Это позволит снизить риск поражения током.
- Проверяйте, чтобы кабель и кабель удлинитель были целы и в хорошем состоянии. Не пользуйтесь машиной с поврежденным шнуром, а сдайте ее в авторизованную мастерскую на ремонт. При использовании кабеля меньше стандартного размера возникает риск перегрева и снижения мощности машины.
- Машина должна подключаться к заземленной розетке. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке на силовой станции машины.
- Следите за тем, чтобы, когда Вы начинаете пользоваться машиной, шнур был сзади Вас, чтобы он не был поврежден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не мойте машину под напором, т.к. вода может попасть в систему зажигания или двигатель и привести к повреждению машины или вызвать короткое замыкание.

Личная безопасность

- При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность может обернуться серьезными физическими травмами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Специальные средства защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска и защитные наушники, существенно снижают риск получения травм.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Примите меры по предотвращению случайного включения электроинструмента. Прежде чем подключать инструмент к источнику питания и (или) батарейному блоку, брать его в руки или переносить, убедитесь, что выключатель питания находится в положении OFF (ВЫКЛ). Не переносите электроинструменты, держа палец на выключателе питания, а также включенные электроинструменты - это может привести к несчастному случаю.
- Уберите все гаечные и регулировочные ключи, прежде чем включать питание. Ключ, оставленный на движущейся части электроинструмента, может стать причиной несчастного случая.
- Не прикладывайте слишком больших усилий. Всегда соблюдайте правильную дистанцию и балансировку. Это обеспечит вам наилучший контроль электроинструмента в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответственно. Не надевайте очень просторную одежду или ювелирные украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части инструмента. Слишком просторная одежда, ювелирные украшения и длинные волосы могут застрять в движущихся частях.
- Если электроинструмент оборудован дополнительными устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Эти устройства способствуют снижению опасности, связанных с наличием пыли.
- Сохраняйте дистанцию от дисков при работающем двигателе.

Использование и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Убедитесь, что он предназначен для выполнения конкретной задачи. Правильно выбранный электроинструмент сделает свою работу лучше и безопаснее, если использовать технические характеристики, на которые он рассчитан.
- Не пользуйтесь электроинструментом, если его выключатель питания не работает. Такой инструмент представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом лицам, не ознакомленным с ним и с данными правилами техники безопасности. Электроинструменты в руках неопытных пользователей являются источником опасности.

- Держите электроинструменты в исправном состоянии. Регулярно проверяйте, не застревают ли движущиеся части и не смещаются ли они со своего нормального положения; все ли части исправны, а также другие условия, влияющие на работу электроинструмента. В случае обнаружения какой-либо неисправности устраните ее перед использованием инструмента. Многие несчастные случаи возникают из-за недостаточно тщательного ухода за электроинструментами.
- Используйте электроинструменты, запчасти, наконечники и т.п. в соответствии с данными правилами, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи. Использование электроинструментов для выполнения операций, на которые они не рассчитаны, может привести к возникновению опасных ситуаций.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Любые модификации оригинальной конструкции аппарата без разрешения производителя запрещены. Используйте только оригинальные запасные части. Любые модификации и/или использование запасных частей, не разрешенных производителем, может привести к серьезным ранениям или летальному исходу как пользователей, так и окружающих людей.

- Убедитесь, что в зоне резки и в обрабатываемом материале нет никаких труб или электрических кабелей.
- Всегда проверяйте и отмечайте маршруты прокладки газовых труб. Работа с инструментом вблизи газовых труб представляет большую опасность. При работе в местах с потенциальной возможностью воспламенения убедитесь, что инструмент не искрит. Не теряйте бдительности. Небрежность может привести к серьезным травмам или даже смерти.
- Щит режущего оборудования всегда должен быть смонтирован на станке когда он работает.

Обслуживание

- Ремонт электроинструментов должен производиться квалифицированным специалистом и только с использованием оригинальных запасных частей. Это гарантирует сохранность электроинструмента.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом

Невозможно предвидеть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Необходимо соблюдать осторожность и руководствоваться здравым смыслом. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту. Спросите вашего дилера, спросите совета в специализированной мастерской или у опытного пользователя. Избегайте использования, для которого вы не считаете себя достаточно подготовленными!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.

Запрещается допускать к управлению или ремонту машины детей или взрослых, не имеющих соответствующей подготовки.

Не допускайте к пользованию машиной посторонних лиц, не убедившись в начале в том, что они поняли содержание инструкции.

Никогда не используйте дефектную машину. Проводите регулярные проверки безопасности, уход и обслуживание в соответствии с данным руководством. Некоторые операции по уходу и обслуживанию должны выполняться только квалифицированными специалистами. См. указания в разделе Техобслуживание.

Основные принципы работы



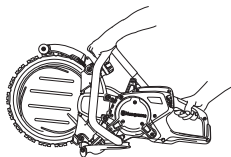
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не наклоняйте станок в сторону, это может привести к заеданию лезвия или к его поломке, последствием чего может быть травма людей.

Всячески избегайте резки только боковой стороной диска; в этом случае он почти наверняка будет поврежден, сломан и может привести к большим повреждениям. Пользуйтесь только режущей частью.

Резка пластмассового материала алмазным диском может вызвать отдачу, когда материал начнет плавиться по причине высокой температуры, возникающей при резке, и будет налипать на диск. Ни в коем случае не используйте алмазные диски для резки пластиковых материалов!

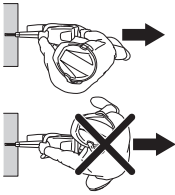
В процессе резки металла возможно искрообразование, которое может привести к возникновению пожара. Не пользуйтесь машиной при работе в зоне с наличием воспламеняющихся веществ или газов.

- Устройство предназначено для резки с помощью алмазных дисков, рассчитанных на использование с кольцерезами. Устройство не следует использовать с дисками любых других типов и для резки любого другого типа.
- Следите, чтобы диск был правильно установлен и чтобы на нем не было повреждений. См. инструкции в разделах 'Режущие диски' и 'Сборка и настройка'.
- Убедитесь, что в рассматриваемом случае во время работы применяется подходящий диск. См. указания в разделе "Лезвия".
- Запрещается резать материалы, содержащие асбест.
- Держите пилу обеими руками, охватив рукоятки большим и другими пальцами. Держите правую руку на задней рукоятке, а левую - на передней. Таким хватом должны пользоваться все операторы, независимо от того является оператор левой или правой. Никогда не пользуйтесь ручным резчиком, держа его только одной рукой.

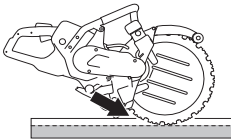


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

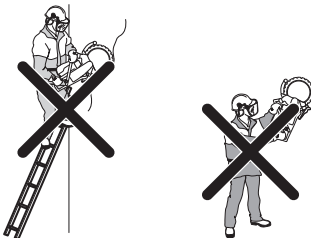
- Стойте параллельно режущему диску. Избегайте находиться прямо позади диска. В случае отдачи пила переместится вдоль плоскости режущего диска.



- Находитесь в стороне от режущего оборудования когда оно вращается.
- Не оставляйте машину с работающим двигателем без присмотра.
- Не передвигайте машину, если резчик вращается.
- Никогда не опускайте электроинструмент до тех пор, пока насадка не остановится полностью.
- Кожух режущего диска должен быть установлен таким образом, чтобы его задняя часть прилегала к заготовке. Отбрасываемые частицы и искры от перерезаемого будут тогда собираться кожухом и отводиться в сторону от пользователя. Кожухи диска во время работы машины должны быть установлены.



- Никогда не выполняйте резку в зоне отдачи лезвия. См. указания в разделе "Отдача".
- Сохраняйте хорошее равновесие и надежную опору ног.
- Никогда не пилите выше высоты плеч.
- Не выполняйте пропиливание, стоя на лестнице. Используйте платформу или леса, если резка выполняется выше уровня плеч.

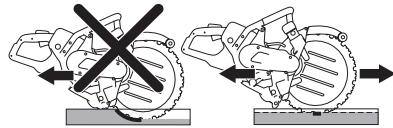


- Не прикладывайте чрезмерных усилий.
- Вы должны стоять на удобном расстоянии от заготовки.

- Вы всегда должны находиться в надежном и устойчивом рабочем положении.
- Проверьте, чтобы лезвие не находилось в контакте с каким-либо предметом, когда Вы будете запускать станок.
- На высокой скорости вращения (на полной скорости) резку при помощи режущих дисков следует осуществлять с особой осторожностью. Поддерживайте максимальную скорость вращения до завершения процесса резки.
- Машина должна работать без давления или усилия, направленного на диск.
- Подавайте станок вниз на одной линии с лезвием. давление сбоку может испортить лезвие и очень опасно.



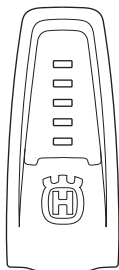
- Медленно переводите лезвие вперед и назад, чтобы поверхность соприкосновения между лезвием и материалом, который Вы режете была малой. Это поможет поддерживать температуру лезвия на низком уровне и добиться эффективно резки.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Мягкий запуск и защита от чрезмерной нагрузки

Станок оснащен системой мягкого запуска с электронным управлением и системой предохранения от перегрузки.



Индикация машины	Причина	Возможные действия
1 лампа зеленого цвета:	Указывает на то, что инструмент подключен к силовому блоку и готов к использованию.	
	Мощность на выходе составляет менее 70% от максимальной доступной при использовании мощности.	
2 лампы зеленого цвета:	Мощность на выходе составляет от 70% до 90% от максимальной доступной при использовании мощности.	
3 лампы зеленого цвета:	Оптимальная скорость резки.	
	Мощность на выходе составляет более 90% от максимальной доступной мощности.	
3 лампы зеленого цвета и 1 лампа желтого цвета:	Инструмент находится под нагрузкой, поэтому мощность на выходе снижается.	Снизьте нагрузку для достижения оптимальной скорости резки.
3 лампы зеленого цвета, 1 лампа желтого цвета и 1 лампа красного цвета:	Система начинает перегреваться.	Снизьте нагрузку или увеличьте охлаждение мотора и силового блока.
Все лампы включены или мигают:	Система перегрелась и может остановиться в любой момент.*	Снизьте нагрузку или увеличьте охлаждение мотора и силового блока.
	Снижение мощности:	Охлаждение мотора можно улучшить, увеличив объем охлаждающей жидкости или воспользовавшись водой более низкой температуры.
	Автоматическое снижение максимальной доступной мощности. Снижение мощности служит для предотвращения перегрева и автоматического выключения системы.	Охлаждение силового блока можно улучшить, заменив воздушный фильтр или поместив силовой блок в место с более низкой температурой окружающей среды.

* В случае если система отключилась вследствие перегрева, лампы продолжают мигать, пока система не охладится и не будет готова к перезагрузке.

При застревании режущего диска, электронное оборудование немедленно отключает подачу питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Сбор пыли

Машина оснащена системой подавления пыли (DEX) - комплектом с функцией экономного распыления воды, обеспечивающим максимальное пылеподавление. См. указания в разделе "Лезвие".

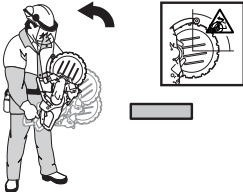
Отрегулируйте поток воды с помощью крана для связывания пыли, образующейся при резке. Объем воды зависит от типа выполняемых работ.

Если водяные шланги отсоединились от источников подачи воды, это означает, что давление воды в источнике, к которому подключена машина, слишком высоко. См. указания в разделе "Технические данные" относительно рекомендуемого давления воды.

Отдача

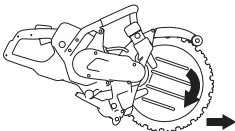
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отдача происходит внезапно и может быть очень сильной. Резчик может подбросить вверх и назад к оператору вращательным движением, что может стать причиной серьезных и даже смертельных травм. Крайне важно понимать причины отдачи и то, как можно ее избежать при работе с машиной.

Отдача - это внезапное движение вверх, которое может произойти, когда диск оказывается зажат или остановлен в зоне отдачи. В большинстве случаев отдачи невелика и не представляет большой опасности. Тем не менее, отдачи могут быть и очень сильной и отбросить резчик вверх и назад к пользователю вращательным движением, что может стать причиной серьезных и даже смертельных травм.



Сила реакции

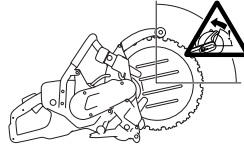
Сила реакции всегда присутствует во время резки. Эта сила действует на резчик в направлении, противоположном направлению вращения диска. Большую часть времени эта сила невелика. Но если диск окажется зажат или застрянет, сила реакции будет настолько велика, что вы можете не удержать резчик.



Не передвигайте машину, если резчик вращается. Гироскопические силы могут затруднить движение в выбранном направлении.

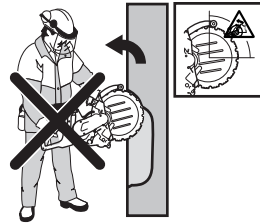
Зона отдачи

Никогда не выполняйте резку в зоне отдачи лезвия. Если диск зажат или застрял в зоне отдачи, сила реакции будет толкать устройство вверх и назад к оператору вращательным движением, что может вызвать опасную или даже смертельную травму.



Восходящая отдача

Если для резки используется зона отдачи, сила реакции заставляет диск подниматься вверх в разрезе. Старайтесь не работать в зоне отдачи. Используйте нижний квадрант диска, чтобы избежать восходящей отдачи.



Отдача зажимания

Зажимание происходит, когда разрез соединяется и занимает диск. Но если диск окажется зажат или застрянет, сила реакции будет настолько велика, что вы можете не удержать резчик.



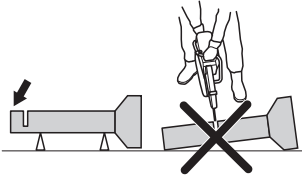
Если диск зажат или застрял в зоне отдачи, сила реакции будет толкать устройство вверх и назад к оператору вращательным движением, что может вызвать опасную или даже смертельную травму. Следите за возможными перемещениями распиливаемого элемента. Если распиливаемая деталь неправильно закреплена и смещается при резке, может произойти заклинивание режущего диска и возникнуть отдачи.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Резка труб

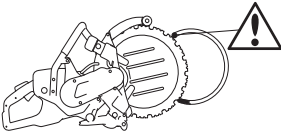
Будьте особенно осторожны при резке труб. Если для трубы не создана хорошая опора, и разрез остается открытым в течение всего процесса резки, диск может быть захват в зоне отдачи, что приведет к сильной отдаче. Соблюдайте особую осторожность при резке труб с коническими концами или труб, находящихся в траншее. При неправильной опоре такие трубы могут просесть и заклинить режущий диск.

Перед началом резки необходимо надежно закрепить трубу, чтобы предотвратить ее перемещение и качение во время резки.



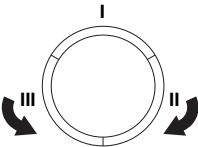
Если труба проседает во время резки и пропил закрывается, происходит заклинивание режущего диска в зоне отдачи. Это может привести к очень сильной отдаче.

Если обеспечена правильная опора, концы труб переместятся вниз и пропил раскроется, предотвращая заклинивание режущего диска.



Правильный порядок действий при резке труб

- 1 Сначала разрежьте участок I.
- 2 Переместитесь к участку II и выполните разрез от участка I до нижней части трубы.
- 3 Переместитесь к участку III и разрежьте оставшуюся часть трубы до ее низа.

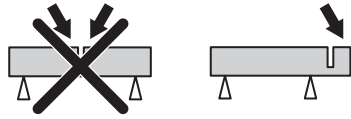


Как избежать отдачи

Избежать отдачи просто.

Разрезаемая деталь должна всегда поддерживаться таким образом, чтобы разрез оставался открытым во время резки. При открытом разрезе отдача не происходит. Если

разрез соединяется и зажимает диск, всегда возникает вероятность отдачи.

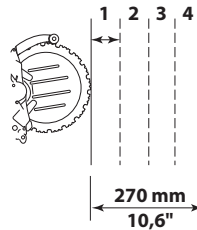


Будьте осторожны при вводе диска в уже имеющийся разрез.

Будьте внимательны если заготовка несколько передвинулась или произошло что-либо другое, что заставило бы разрез соединиться и зажать диск.

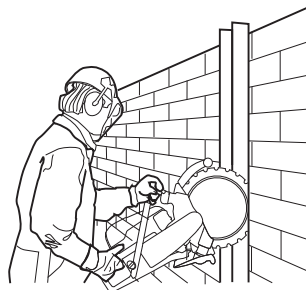
Глубина разреза

K6500 Ring может резать на глубину до 270 мм (10,6 дюймов). Вам будет легче всего управлять станком, если Вы сделаете в начале маркировочный разрез на 50-70 мм (2-3 дюйма). Таким образом водяной диск войдет в заготовку и поможет Вам управлять станком. Если Вы будете пытаться разрезать всю глубину за один раз, то на это Вам понадобится больше времени. Если Вы будете резать в несколько этапов, от 3-х до 4-х при разрезе глубиной в 270 мм (10,6 дюймов), то пиление резание будет осуществляться быстрее.



Большие работы

для разрезов длиной более 1 м - закрепите доску рядом с линией разреза. доска будет выполнять функцию направляющей линейки. Пользуйтесь этой направляющей линейкой для нанесения маркировочного разреза по всей длине, 50-70 мм (2-3 дюйма) глубиной. Когда маркировочный разрез будет выполнен, уберите направляющую линейку.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

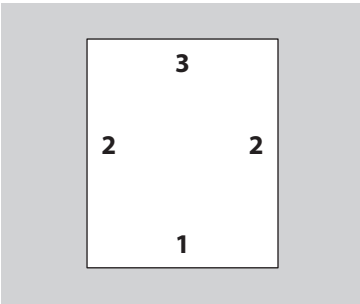
Малые работы

В начале выполните наружный маркировочный разрез глубиной не более 50-70 мм (2-3 дюйма). Затем выполните окончательный разрез.

Вырезание отверстий

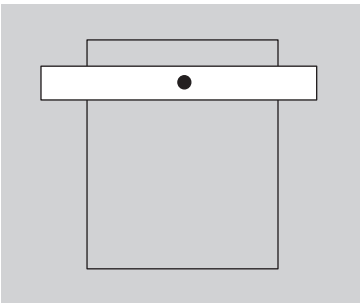
ЗАМЕЧАНИЕ! Если выполнить в начале верхний горизонтальный разрез, а потом нижний горизонтальный, то заготовка упадет на лезвие и зажмет его.

- В начале выполните нижний, горизонтальный разрез. Затем выполните два вертикальных разреза. Закончите горизонтальным, верхним разрезом.



Помните о том, что блок лучше всего разделить на меньшие части, с ними будет легче обращаться, легче транспортировать и безопаснее поднимать.

- При вырезании крупных отверстий важно, чтобы вырезаемая часть была закреплена во избежание ее падения на оператора.



Транспортировка и хранение

- Надежно закрепляйте оборудование во время транспортировки во избежание повреждения и несчастных случаев.
- Рекомендации по транспортировке и хранению режущих дисков приведены в разделе "Диски".
- Храните оборудование в закрываемом на замок помещении, не доступном для детей и посторонних.

ЗАПУСК И ОСТАНОВ

Перед запуском



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед запуском проследите за следующим:

Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

Пользуйтесь оборудованием для защиты людей. См. раздел 'Защитное оборудование'.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке на силовой станции машины.

Силовой блок машины должен быть подключен к заземленной розетке.

Вы должны стоять устойчиво, и режущий диск не должен ничего касаться.

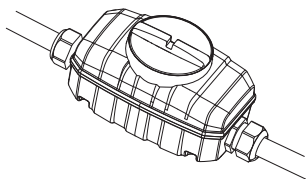
Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.

- Подключите машину к силовому блоку.
- Подключите силовой блок к заземленной розетке
- Включите переключатель силового блока.

Прерыватель тока при утечке тока на корпус



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается использовать машину без соответствующего УЗО. Небрежность может привести к серьезным травмам или даже смерти.



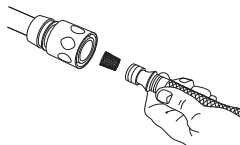
- Убедитесь в том, что включен прерыватель тока при замыкании на землю.

Проверьте прерыватель тока. См. инструкции в руководстве по работе силового блока.

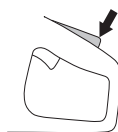
Муфта подключения воды

Обратите внимание! Запрещается эксплуатировать машину без охлаждающей жидкости, так как это приведет к перегреву системы.

- Подсоедините водяной шланг к трубопроводу.

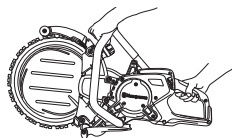


- При нажатии рычага блокировки курка газа (1) клапан подачи воды открывается.



Запуск

- Ухватите правой рукой заднюю ручку.



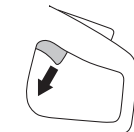
- Нажмите рычаг блокировки курка газа и удерживайте курок газа нажатым.
- Дайте машине поработать без нагрузки и безопасно как минимум 30 секунд.

Останов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Диск продолжает вращаться в течение 10 секунд после остановки мотора.

- Остановите мотор, отпустив курок газа.



- Мотор также можно остановить, нажав на кнопку аварийного останова или повернув переключатель на силовом блоке в положение ВЫКЛ (0).

Выключите инструмент.

- Диск должен полностью остановиться.
- Переведите переключатель на силовой станции в положение ВЫКЛ (0).
- Выключите инструмент.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пользователь может выполнять только такие работы по обслуживанию и сервису, которые описаны в данном руководстве. Обслуживание большего охвата должно выполняться авторизованной сервисной мастерской.

Проверка и/или обслуживание должны выполняться при выключенном двигателе, штепсель при этом должен быть вынут из разъема.

Пользуйтесь оборудованием для защиты людей. См. раздел Защитное оборудование.

Срок службы машины может быть укорочен и риск аварии увеличен, если обслуживание машины не выполняется правильным образом и если сервис и/или ремонт не были выполнены профессионально. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в ближайшую мастерскую по обслуживанию.

Ваш дилер Husqvarna должен регулярно проверять устройство и выполнять необходимую регулировку и ремонт.

График технического обслуживания

В графике обслуживания указано, какие части машины требуют технического обслуживания, и с какими интервалами оно должно производиться. Эти интервалы рассчитаны исходя из ежедневного использования машины, и могут меняться в зависимости от частоты использования.

	Ежедневное обслуживание	Еженедельное обслуживание/ каждые 40 часов	Ежемесячное обслуживание
Чистка	Внешняя очистка		
Функциональная проверка	Общая проверка	Система гашения вибрации*	Ведущее колесо
	Водяная система	Приводной ремень	
	Курок газа*		
	Рычаг блокировки курка газа*		
	Щит режущего диска*		
	Лезвие**		
	Опорные и направляющие ролики		

* См. указания в разделе "Защитное оборудование машины".

** См. указания в разделе "Диски" и "Сборка и настройка".

Чистка

Внешняя очистка

- Ежедневно после завершения работы промывайте машину чистой водой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается использовать для очистки машины моечный агрегат высокого давления.

Функциональная проверка

Общая проверка



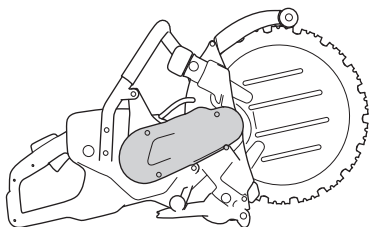
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте поврежденные кабели. Они могут причинить серьезные, даже смертельные ранения.

- Проверьте, чтобы кабель и кабель удлинитель были целы и в хорошем состоянии. Не пользуйтесь машиной с поврежденным шнуром, а сдайте ее в авторизованную мастерскую на ремонт.
- Проверьте затяжку гаек и болтов и подтяните в случае необходимости.

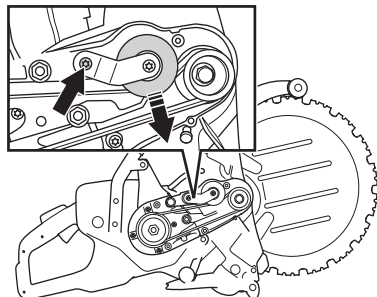
Приводной ремень

Натяжение приводного ремня

- Если приводной ремень проскальзывает, его необходимо натянуть.
- Новый приводной ремень необходимо затянуть повторно после примерно одного часа работы.
- Приводной ремень закрыт кожухом и хорошо защищен от пыли и грязи.
- демонтируйте колпак и открутите винт натяжения ремня.

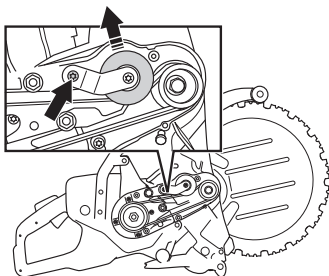


- Надавите на натяжитель ремня большим пальцем, чтобы натянуть ремень. Затем затяните винт, которым закреплен натяжитель ремня.



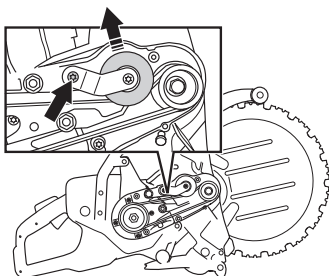
Замена приводного ремня

- демонтируйте колпак и открутите винт натяжения ремня. Прижмите обратно ролик натяжения ремня и установите новый приводной ремень.



ЗАМЕЧАНИЕ! Перед тем, как смонтировать новый приводной ремень, проверьте, чтобы оба ременных шкива были чисты и без повреждений.

- Надавите на натяжитель ремня большим пальцем, чтобы натянуть ремень. Затем затяните винт, которым закреплен натяжитель ремня.



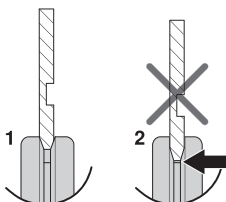
- Смонтируйте колпак ремня.

Ведущее колесо

После определенного времени использования, внутренний диаметр лезвия и канавка в ведущем колесе изнашиваются.

- Проверьте ведущее колесо на износ.

- 1) Новое
- 2) Контакт края режущего диска и нижней части канавки приводит к износу ведущего колеса. Режущий диск будет проскальзывать.

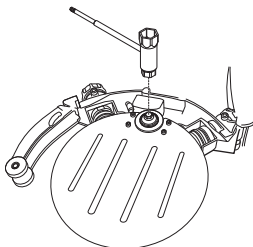


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЗАМЕЧАНИЕ! При установке нового лезвия, замените и ведущее колесо. Изношенное ведущее колесо может вызвать проскальзывание лезвия и его повреждение. Недостаточный поток воды значительно уменьшает срок службы ведущего колеса.

Замена ведущего колеса

- Заблокируйте ось кнопкой блокировки.
- Открутите центровочный винт и снимите шайбу.

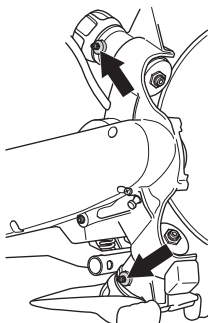


- Сейчас вы можете снять ведущее колесо.

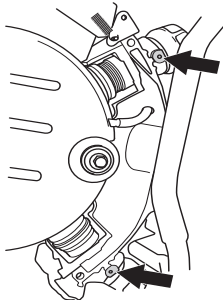
Направляющие ролики

Смазка направляющих роликов

- Наложите смазочный шприц на ниппели.



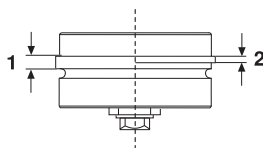
- Накачивайте густую смазку, пока из переливного отверстия не будет выходить чистая смазка.



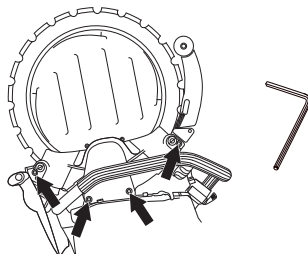
Замена опорных направляющих роликов

- Производите замену направляющих роликов, когда фланцы роликов будут изношены наполовину.

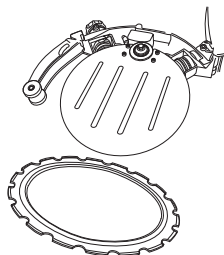
- 1) Новый, 3 mm (0.12")
- 2) Изношенный, $\leq 1,5$ mm (0.06")



- Снимите колпачок опорного ролика.

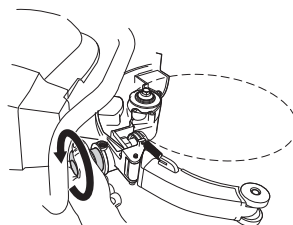


- Снимите лезвие.



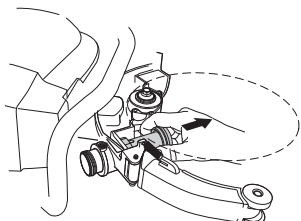
- Открутите ручку. Поверните в начале ручки на два оборота, пока не почувствуете сопротивление. Направляющий ролик тогда выйдет за ручкой и остановится, когда Вы почувствуете сопротивление.

Направляющий ролик вдавлен в ролик. Чтобы освободить направляющий ролик на ручке, поверните ручку еще, пока она не освободится полностью.

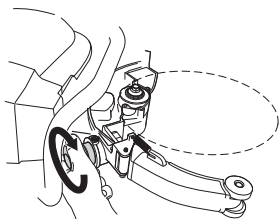


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

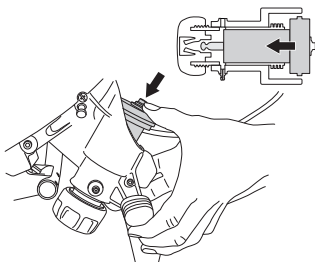
- Сейчас направляющий ролик может быть вытяннут из рамы.



- Закрутите ручку до упора и открутите потом на 2 оборота.



- Вставьте новый направляющий ролик в раму.

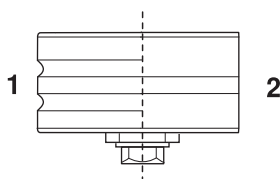


- Смажьте направляющие ролики. См. указания в разделе "Смазка направляющих роликов".
- Смонтируйте лезвие.
- Монтаж выполняется в порядке, противоположном демонтажу. См. инструкции в разделе "Сборка и настройка".

Опорные ролики

- Меняйте опорные ролики, когда поверхность роликов будет плоской, когда канавка на поверхности ролика будет стерта.

- 1) Новое
- 2) Изношенное



ЗАМЕЧАНИЕ! Опорные ролики не приводят в движение лезвие.

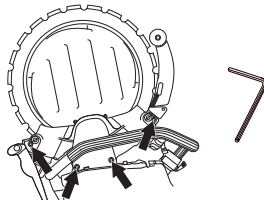
При замене изношенных роликов, новые ролики должны быть отрегулированы к лезвию.

Неправильная регулировка может привести к повреждению лезвия. См. указания в разделе под заголовком 'Сборка и настройки'.

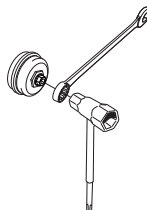
Если лезвие вращается медленно или останавливается, сразу остановите пиление и найдите неисправность.

Замена опорных роликов

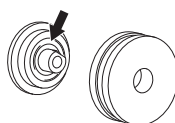
Снимите колпачок опорного ролика.



- При замене роликов используйте фиксированный ключ на 19 мм и универсальный ключ на 13 мм.



- Перед установкой новых роликов, смажьте ролики внутри густой смазкой для подшипников.



Наращивание лезвия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается устанавливать новые алмазные сегменты на бывший в употреблении корпус диска (наращивание). Корпус диска рассчитан для выдерживания нагрузки, которой он подвергается при использовании оригинального сегмента. При наращивании лезвия дополнительная нагрузка на корпус диска может привести к его поломке или появлению трещин, что может вызвать серьезные травмы оператора. По этой причине Husqvarna не допускает наращивания режущих колец. Для получения дополнительных инструкций обратитесь к своему дилеру Husqvarna.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Механическая система

Симптом	Возможная причина
Лезвие не вращается.	Поворотная рукоятка на достаточно хорошо затянута.
	Лезвие не правильно смонтировано на направляющих роликах.
	Ролики слишком сильно затянуты.
Лезвие вращается слишком медленно.	Поворотная рукоятка на достаточно хорошо затянута.
	Изношено ведущее колесо.
	V-образный внутренний диаметр лезвия изношен.
	Ослабли пружины на направляющих роликах.
Лезвие выпрыгивает из своего положения.	Неисправны подшипники роликов.
	Настройка роликов слишком свободная.
	Изношены направляющие ролики.
	Лезвие не правильно смонтировано на направляющих роликах.
Лезвие идет косо.	Повреждено лезвие.
	Ролики слишком сильно затянуты.
Сходит сегмент.	Лезвие слишком горячее.
	Лезвие изогнуто, вывернуто или плохо обслужено.
Лезвие режет слишком медленно.	Не соответствующее лезвие для данного материала.
	Проверьте, чтобы на лезвие поступало правильное количество воды.
Лезвие проскальзывает.	Направляющие ролики не двигаются свободно внутрь и наружу. Заедающий ролик не может выталкивать лезвие достаточно сильно к ведущему колесу.
	Изношено ведущее колесо. Резание точильного материала и недостаточное количество воды увеличивают износ колеса.
	Изношен фланец направляющего ролика. Если фланец изношен более, чем на половину своей ширины, то лезвие будет проскальзывать.
	Изношены канавка лезвия и внутренний край. Причиной является является недостаточное заливание водой точильного материала и/или изношенное колесо привода, заставляющее лезвие проскальзывать.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

Технические характеристики	K6500 Ring
Двигатель	
Электродвигатель	HF, высокочастотный
Максимальная скорость вращения выходной оси, об/мин	9000
3-фазное подключение, Мощность мотора - макс. кВт	5,5
1-фазное подключение, Мощность мотора - макс. кВт	3
Вес	
Машина с кабелем, без диска, кг	13.1
Водяное охлаждение	
Водяное охлаждение лезвия	Да
Макс. рекомендуемое давление воды, бар	8
Мин. рекомендованный расход воды, л/мин	4 при температуре воды 15°C
Соединительный ниппель	Тип "Gardena"
Эмиссия шума (См. Примечание 1)	
Уровень шума, измеренный дБ(А)	110
Уровень шума, гарантированный дБ(А)	111
Уровни шума (См. Примечание 2)	
Уровень воздействия шума на уши оператора, дБ(А)	99
Эквивалент уровней вибрации, a_{hveq} (см. примечание 3)	
На передней ручке, м/сек ²	2.4
На задней ручке, м/сек ²	1,5

Примечание 1: Шумовая эмиссия в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно EN 60745-1.

Примечание 2: Уровень шумового давления в соответствии с EN 60745-1. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) в 1 дБ (А).

Примечание 3: Эквивалент уровня вибрации, согласно EN 60745-2-22 вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных уровней вибрации при различных условиях работы. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1,5 м/сек².

Режущее оборудование

Режущий диск, мм	350
Макс. периферийная скорость, м/сек	55
Макс. скорость лобзика, об./мин.	3000
Максимальная глубина пиления, мм	270

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Гарантия ЕС о соответствии

(Только для Европы)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заверяет, что торцовочная машина Husqvarna K6500 Ring Начиная с 2013 года выпуска с серийным номером и выше (год выпуска и следующий за ним серийный номер указаны прямым текстом на табличке с обозначением типа) соответствуют предписаниям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА:

- от 17 мая 2006 года, "относится к механическому оборудованию" 2006/42/ЕС
- от 15 декабря 2004 года "об электромагнитной совместимости" 2004/108/ЕЕС.
- от 12 декабря 2006 г., «О электрическом оборудовании» 2006/95/ЕС.
- от 8 июня 2011 г. «об ограничении использования некоторых опасных веществ» 2011/65/EU.

Были использованы следующие стандарты: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-22:2011.

Гетеборг, 31 июля 2013 года.



Helena Grubb

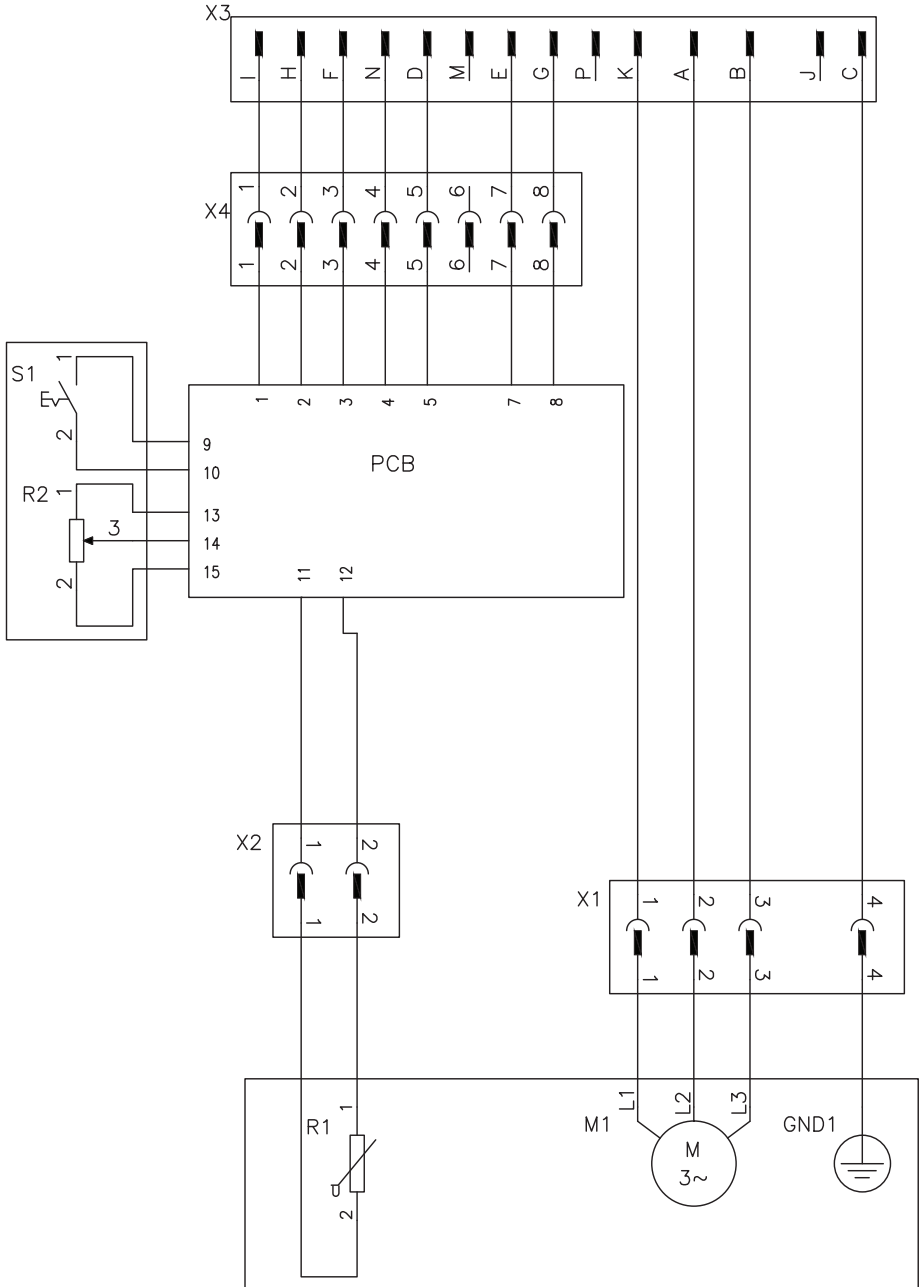
Вице-президент, Строительная техника Husqvarna AB

(Уполномоченный представитель Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию.)

Оригинальные инструкции

СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

Схема электропроводки



EE - Originaaljuhend, LV - Instrukcijas oriinālvalodā
LT - Originalios instrukcijos, RU - Оригинальные инструкции
1155969-50



2013-09-05